- Niht ze kranc zwei vröuwelîn, diu truogen êt dâ den besten schîn, unders küneges starken armen riten. dône wart niht langer dâ gebiten:
  - 5 Artuses boten vuoren dan unt kômen dar, dâ Gawan ûf ir widerreise streit. dô wart den kinden nie sô leit, si schrîten lûte umbe sîne nôt.
  - wande in ir triwe daz gebôt.
    Ez was vil nâch alsô komen,
    daz den sig **hete al dâ** genomen
    Gawans kampfgenôz.
    des kraft was über in sô grôz,
  - daz Gawan, der werde degen, des siges hete nâch verpflegen, wan daz in klagende nanten kint, diu in bekanten. Der ê des was sîn strîtes wer,
  - verbar dô gein im strîtes ger.
    verre ûz der hant er warf daz swert.
    "unsælec unt unwert
    bin ich", sprach der weinde gast.
    "aller sælden mir gebrast,
  - daz mîner geunêrten hant dirre strît ie wart bekant.
    des was mit unvuoge ir ze vil. schuldec ich mich geben wil. hie trat mîn ungelücke vür
    unt schiet mich von der sælden kür.

D

 ${\bf 1}$  Initiale D  ${\bf 11}$  Majuskel D  ${\bf 19}$  Majuskel D

5 Artuses Artvs D

niht zuo kranc zwei **vröuwelîn**, diu truogen den besten schîn, under des küniges **starken** armen riten. dô **en**wart niht lenger gebiten:

- 5 Artuses boten vuoren dan und kômen dar, dâ Gawan ûf i*r w*ider*reise* streit. dô wart den k*inden* leit, si schrîten lûte umb sîne nôt,
- 10 wan in ir triuwe daz gebôt.
  ez was vil nâch alsô komen,
  daz den sic **het aldâ** genomen
  Gawanes kampfgenôz.
  des kraft was über in sô grôz,
- daz Gawan, der werde degen, des sigens hete n\(\hat{a}\text{ch}\) verpflegen, wan daz in klagende nanten diu kint, diu in bekanten. der \(\hat{e}\) des was s\(\hat{s}\)nes str\(\hat{t}\)tes wer,
- verbar dô gegen im strîtes ger.
  verre ûz der hant er warf daz swert.
  "unsælic und unwert
  bin ich", sprach der vremde gast.
  "aller sælden mir gebrast,
- daz mîner **geunêrten** hant diser strît ie wart bekant. **daz** was **mit unvuoge ir** zuo vil. schuldic ich mich geben wil. hie trat mîn ungelücke vür
- 30 und schiet mich von der †selben†kür.

mno

<sup>1</sup> kranc] krancz o 3 armen riten] arme retten n 4 enwart] enwert m  $\cdot$  gebiten] gebetten n 5 Artuses] Artúses o 6 dâ] do m n o 7 Vff ir streit wider streit m  $\cdot$  streit] strit o 8 den kinden] dem kunige m den kinde o 9 lûte] luten o 10 in] om. n 15 Gawan] gawen n 16 sigens] siges n tegen o 17 klagende] clagendes m 18 bekanten] bekante o 19 ê] >e< o 20 im] yme do n in o 21 ûz] uff o 27 mit] nit o

Niht ze kranc zwei **junchêrrelîn**, diu truogen **êt dâ** den besten schîn, unders küniges **starken** armen riten. dô**ne** wart niht langer **dâ** gebiten:

- Artuses boten vuoren dan unde kômen hin, dâ Gawan ûf ir widerreise streit. dône wart den kinden nie sô leit, die schrîten lûte sîner nôt,
- 10 wan in ir triwe daz gebôt. ez was êt vil nâch alsô komen, daz den sic dâ hete genomen Gawans kampfgenôz. des kraft was über in sô grôz,
- dô Gawan, der werde degen, des siges nâch hete verpflegen, wan daz in klagende nanden kint, dô sin erkanden. der ê was sînes strîtes wer,
- 20 der verbar dô gein im strîtes ger. ûz der hende er verre warf daz swert. "unsælic unde unwert bin ich", sprach der werde gast. "aller sælden mir gebrast,
- daz mîner sigelôsen hant dirre strît ie wart bekant.
   dâ was mîner ungevuoge ze vil. schuldic ich mich geben wil. hie trat mîn ungelücke vür
- 30 unde schiet mich von der sælden kür.

## G I L M Z Fr20 Fr52

1 Initiale G I L Z Fr20 23 Initiale I

1 Niht] ÷iht Fr20 · junchêrrelîn] frewelin Z jvncfrowelin Fr20 2 diu] die I · êt] om. M Z · den] om. L Fr20 3 starken] strachin Fr20 · armen riten] arm geriten I 4 dône wart] Da enwart M Z · dâ] [\*\*]: do L do Fr20 5 Artuses] Artus G M Z (Fr20) Artus L 6 hin] da hin I 8 dône wart] Da en wart M (Z) 9 schrîten] sriren I · sîner] von siner I vber sin L (M) vmb sine Z 10 in] om. M Z 11 êt] om. M Z · komen] om. I 13 Gawans] Gawanz L 14 des] Der M · grôz] grozze Z 15 dô] Da M Z 16 hete] om. M · verpflegen] vephlegen G 17 in] si in I · klagende] [clagenden]: clagen den L 18 kint] diu chint I (L) · dô sin] do si in wol I in do L da sy en M (Z) 20 dô gein im] gein im do G da geyn yme M 21 er verre] verr er I er L Fr52 verre Z 23 werde] fremde L M Z om. Fr52 24 sælden] salde L (Z) 25 sigelôsen] gvnerten Z 26 bekant] erchant I (M) 27 Des was mit vnfuge ir zv vil Z · dâ] daz I (L) (M) · ungevuoge] vnfuge L M (Fr20) · ze] om. Fr20 28 geben] selben L 29 trat] treit Fr20 30 sælden] salde L selben Z · kür] tor M

- niht zuo kranc zwei **vröuwelîn**, diu truogen  $\mathbf{d}\hat{a}$  den besten schîn, under des küneges **stracken** armen riten. dô wart niht langer  $\mathbf{d}\hat{a}$  gebiten:
- 5 Artuses boten vuoren dan und kâmen hin, dâ Gawan ûf ir widerreise streit. dô enwart den kinden nie sô leit, die schrouwen lûte umb sîn nôt,
- 10 wan in ir triuwe daz gebôt. ez was vil nâch alsô komen, daz den sic  $\mathbf{d}\hat{a}$  hete genomen Gawans kampfgenôz. des kraft was über in sô grôz,
- daz Gawan, der werde degen,
  des siges sich hete n\u00e4ch verpflegen,
  wan daz in klagende nanten
  kint, d\u00f3 si in erkanten.
  Der was s\u00eanes str\u00e4tes wer,
- der verbar gein im strîtes ger.
  ûz der hende er verre warf daz swert.
  "unsælic und unwert
  bin ich", sprach der vremede gast.
  "aller sælden mir gebrast,
- daz mîner geunêrter hant dirre strît ie wart bekant.
   daz was mîner ungevuoge zuo vil. schuldic ich mich geben wil. hie trat mîn ungelücke vür
- 30 und schiet mich von der sælden kür.

UVWQR

 ${\bf 1}$  Initiale W  ${\bf 5}$  Initiale R  ${\bf 19}$  Initiale U V

2 dâ] do U V W auch do Q ech do R 3 stracken] starken V (Q) R om. W · armen riten] armeriten Q 4 wart] enward W (Q) · langer] lang R · dâ] do U V Q om. W · gebiten] gebieten Q 5 Artuses] Kúnig artus W Artus Q (R) 6 hin] [\*]; dar V · dâ] do V W Q · Gawan] herr gawan W 8 enwart] ward R · nie sô leit] nit U 9 die] Sy R · schrouwen] schruwen U schreyen W scritten R · umb] ýber R 11 was] was auch Q was echt R 12 dâ] do U V W Q R 13 Gawans] Gawanes V Her gawans W Gaweins R · kampfgenôz] kampfen gnos R 14 kraft] kamp U [\*]: kraft V · über in] im W in R 15 Gawan] herr gawan W Gawin R · werde] stoltze W 16 sich] om. W Q R · hete nâch] nahe hette W (Q) (R) · verpflegen] verwegen R 17 in] sy in W · nanten] manden W 18 kint] Die kint V (W) Kund R · dô si] do [si\*]: sie U [\*]: dez waz sin V 20 der] om. V · verbar] [\*]: verbar do V verbarg W verbar do Q R 21 ûz] Vser R · er verre warf] verre warff er W verwarff do R · daz] sin R 24 aller] Aller der W 25 daz] Do R · geunêrter] gevnerten V (W) Q 26 ie] om. W Q R 27 ungevuoge vnvuge niht V vnfuge W (Q) (R) 29 trat] tranck Q 30 kür] schúr R